

Furman University

## Furman University Scholar Exchange

---

Music at the Periphery – Kharbinty Volume 2

Music at the Periphery

---

January 2023

### Romanze (Tamara)

Anton Rubinstein (1829-1894)

Follow this and additional works at: <https://scholarexchange.furman.edu/periphery-kharbinty2>

---

#### Recommended Citation

Rubinstein, Anton (1829-1894), "Romanze (Tamara)" (2023). *Music at the Periphery – Kharbinty Volume 2*. 4.

<https://scholarexchange.furman.edu/periphery-kharbinty2/4>

This Sheet Music is made available online by Music at the Periphery, part of the Furman University Scholar Exchange (FUSE). It has been accepted for inclusion in Music at the Periphery – Kharbinty Volume 2 by an authorized FUSE administrator. For terms of use, please refer to the [FUSE Institutional Repository Guidelines](#). For more information, please contact [scholarexchange@furman.edu](mailto:scholarexchange@furman.edu).

*Тамаринск*



A 287

**ROMANZE (TAMARA)**

(РОМАНСЪ ТАМАРА)

A. RUBINSTEIN.

Prix 90

**Нотонздателство „Аккорд“**

**КОБЕ, ЯПОНИЯ.**

**ACCORD MUSIC EDITION.**

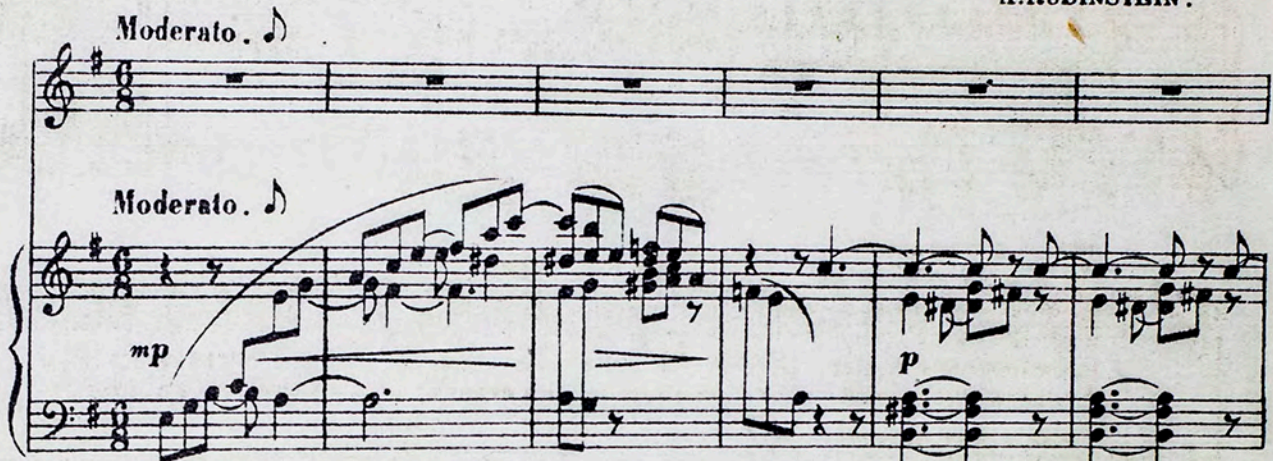
**54, NAKAYAMATE-DORI 2-CHOME.**


**КОБЕ JAPAN.**

## ROMANZE (TAMARA)

(РОМАНСЪ ТАМАРА)

A. RUBINSTEIN.

Moderato. 

Moderato. 


*mp* *p*

Ach, wie schwül ist die Nacht! Nimmer find' ich den Schlaf,  
 Ночь тепла, ночь тиха, не могу я уснуть,

*p*

und ich quäl' mich umsonst zu er-gründen wer er sei? Heß zu Gott ich den  
 не от-вяд-ной мечтой за-ня-та, кто-бъ онъ былъ? захочуль

*p*



Blick, bet' ich, ach, doch nur zu ihm, der mich quält und verwirrt, wer nur ist's?  
 въхрамѣ я по-мо-лится святымъ, я мо-лю-ся е-му кто-онъ-былъ?

*poco a poco animato*

In der Dämmerung steht er plötzlich wie - der vor mir und verschwindet so rasch,  
 в онѣтамъ предомной въ-внѣ-мѣ-я - мѣ-сто-ять, въ-внѣ-мѣ-я - мѣ-сто-ять,

*poco a poco animato*

*stringendo rit. stringendo*

und verschwin- det so rasch! Wer, wer nur ist's, wer!  
 эльсколь-зѣтъ-безъ-слѣ-да, кто, кто, кто-онъ-былъ? и-то, кто.

*stringendo rit. stringendo*

*rit.*

wer nur ist's, wer nur ist's?  
 кто-онъ-былъ? кто-онъ-былъ!

*rit. mp*

**Tempo I.**

Ach, wie schwül ist die Nacht! Nimmer find' ich den Schlaf, und ich quäl' mich umsonst zu er-  
 ночь тепла, ночь темна, не могу я уснуть, не отяла-ной мечтой замя-

*p* **Tempo I.**

grün - den wer er sei? Und stets hör' ich um mich  
 та, ктобъ онъ былъ? в всег - да слы - шу я

*mf* *p* **animato un poco**

ein Ge - flü - ster, so zart, ach, er ruft mich zu sich, doch wohin?  
 голосъ сладкихъ рѣ - чей, и зоветъ онъ ме - ня, но куда!

*rit.* **Tempo I.**

Wer nur ist's? Wie ver - to - ckend er spricht: Har - re mein, ich bin  
 Ктобъ онъ былъ? шепчетъ онъ го - ро - ритъ: „По - дожди я при -

*p rit.* *trem* **Tempo I.**

nah! Und ich war - - le so lang, doch um - sonst!  
ду и я жду ужь дав - но, ужь дав - но!  
Wer nur ist's?  
Ктобъ онъ былъ,

wer nur ist's?  
Ктобъ онъ былъ,  
wer?  
кто?

Ach, wie schwül ist die Nacht!  
Ночь тепла, ночь тп.ха.  
Nimmer find' ich den Schlaf,  
не могу, я уснуть  
und ich quäl' mich umsonst zu er  
не отгяз-ной мечтой за ня.

grün  
ra! ... den

*p*

